



Co-operative Housing Federation of Canada
Fédération de l'habitation coopérative du Canada

National Office / Bureau national
311-225, rue Metcalfe Street, Ottawa, Ontario K2P 1P9
Fax / télécopieur (613) 230-2231
www.chfc.ca www.fhcc.ca

Tel. / téléphone (613) 230-2201

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2006

LE 10 JUIN 2006
London (Ontario)

PROCESSUS VERBAL

PRÉSENCES

Parmi les 695 personnes inscrites, on compte 259 délégués et 81 substituts. Les autres personnes présentes sont des observateurs, des employés de coopératives d'habitation, des membres de comités de la FHCC, des organismes associés, des animateurs d'ateliers, des bénévoles, les participants au Programme jeunesse, des invités, des commanditaires, les membres du Conseil d'administration, les membres du Conseil de l'Ontario et le personnel de la FHCC.

COMMANDITAIRES CATÉGORIE «OR»

Groupe Les coopérateurs; HB Gestion d'assurance collective ltée; Morneau Sobeco; Prentice Yates & Clark; Société canadienne d'hypothèques et de logement; Phillips, Hager & North Investment Management; Société des services de logement social; Yardi Systems; Canon Canada; et Citizens Bank of Canada.

INVITÉS

Sue Barnes (députée de London Ouest); Irene Mathysen (députée de London-Fanshawe); Deborah Matthews (députée provinciale de London North Centre); Susan Eagle (conseil de la Ville de London); Rhina Racine, Janet Sikiric, Debbie Godley, Fatima Barros, Danièle Thiboulot, Deborah Taylor (Société canadienne d'hypothèques et de logement); Alix Golgoni, Julien Phipps (Citizen's Bank of Canada); Lynn Caldwell, Susan Caverley, Beth Ferrone, Crystal Ross, Jeff Castle, Enrico Mastrangeli, Letitia Wilson (HB Gestion d'assurance collective ltée); Doug Wright, Suzanne Longpre, Dona Stewardson (Groupe Les coopérateurs); Viet Nguyen, Karen Lee, Lily Ng (Direction générale du Groupe Les coopérateurs); Denyse Guy (Ontario Co-op Association); Doug Dewling, Cynthia King (Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador).

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Peter Trotscha (Sound Advice Consulting), promoteur de longue date de coopératives d'habitation, a reçu le Prix de la SCHL pour une contribution exceptionnelle à l'habitation

coopérative. Deborah Taylor, la vice-présidente intérimaire de l'aide au logement, Société canadienne d'hypothèques et de logement, lui remet le prix.

René Daoust est nommé membre associé honoraire à vie de la FHCC. Nicholas Gazzard lui remet le certificat.

Ken Elliott présente le Prix Jim MacDonald pour le changement social à la Neill Wycik Co-operative (Toronto) pour son Programme de contribution aux membres du collègue.

Le Prix pour la gestion des risques est décerné à la Crystal Grange Co-operative, à Bridgewater, en Nouvelle-Écosse, et il est remis par Linda Stephenson, la chargée des services commerciaux à la FHCC, Karen Lee, du Groupe Les coopérateurs, et Susan Caverley, de HB Gestion d'assurance collective.

Le président de la FHCC René Daoust remercie Kate Jones, la coordonnatrice locale de l'AGA, et le Comité de planification local, pour leur excellent travail d'hôtes de l'assemblée annuelle de 2006.

La liste des coopératives d'habitation membres qui ont reçu un hommage pour leurs 20 ans d'adhésion à la FHCC est annexée au présent procès-verbal.

SECTION I PROCÉDURES PRÉLIMINAIRES

1. Ouverture de la séance

Le président de la FHCC, M. René Daoust, et le vice-président, M. Tony Legare, ouvrent la séance à 9 h, le 10 juin 2006, et souhaitent la bienvenue aux participants à l'assemblée générale annuelle de 2006. M. Daoust précise que la réunion se déroulera dans les deux langues officielles.

2. Présentations et message de bienvenue

Le président René Daoust souhaite la bienvenue à M. Dan Smoke, un sage autochtone, et à M^{me} Mary Lou Smoke. M^{me} Smoke souhaite la bienvenue à London aux participants et ouvre l'assemblée avec une prière.

Susan Eagle, conseillère à la Ville de London, souhaite la bienvenue aux participants à London au nom du maire et du conseil municipal. Elle souligne que la Ville de London a appuyé le développement de logements abordables et inauguré 90 unités de logement abordable hier.

3. Nomination des coprésidents de l'assemblée

- **P/A** Trovato (Otter Creek)/Knight (Riverdale – Alb.)

QUE M. Bruce Woodrow soit nommé président et M^{me} Noreen Dunphy soit nommée vice-présidente de l'assemblée générale annuelle 2006.

ADOPTÉE

4. Preuve de convocation de l'assemblée

Le président attire l'attention des délégués sur l'«Avis de convocation officiel aux membres de la FHCC», qui se trouve dans le livre d'information sur l'assemblée annuelle. Cet avis a été envoyé conformément aux règlements à tous les membres de la FHCC avant l'assemblée annuelle.

Le président attire l'attention des participants sur la politique de la FHCC en matière de harcèlement et de discrimination aux assemblées annuelles.

5. Vérification du quorum

M. Nick Sidor, le secrétaire général de la Fédération, informe les délégués qu'il faut 15 p. 100 des membres admissibles de la FHCC, à la date d'envoi de l'avis de convocation officiel de l'assemblée annuelle, pour constituer le quorum. Il précise qu'à cette date, la FHCC comptait 976 membres. En tout, 259 délégués sont inscrits à l'assemblée annuelle 2006. Le quorum est donc atteint.

6. Adoption de l'ordre du jour

Le président souligne que différents conférenciers prendront la parole à l'assemblée à des heures précises. Il donne également l'ordre dans lequel les résolutions seront examinées. Le président informe les membres que l'ordre du jour a été révisé en y ajoutant les présentations du Comité sur la diversité et sur l'accessibilité et une présentation de Dame Pauline Green. Il précise que la ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement n'a pu assister à l'assemblée de cette année.

- **P/A** Troubridge (Westboine Park)/Hyatt (Valley Village)

QUE l'ordre du jour soit adopté tel qu'amendé.

ADOPTÉE

7. Procès-verbal de l'assemblée annuelle de 2005

- P/A Bailey (Granville Gardens)/Melanson (CHFT)

QUE le procès-verbal de l'assemblée annuelle 2005 soit approuvé sans modifications.

ADOPTÉE

SECTION II RAPPORTS ET EXPOSÉS

1. Rapport sur les suites données aux résolutions de 2005

Le vice-président Tony Legare invite les délégués à consulter le rapport écrit sur les mesures prises pour donner suite aux résolutions adoptées ou renvoyées au Conseil d'administration à l'assemblée annuelle de 2005.

M. Legare souligne que les élections fédérales de 2006 ont été déclenchées avant que le ministre du Logement ne prenne les mesures requises pour octroyer d'autres subventions aux coopératives de l'article 95. La FHCC a mené une campagne à la base pendant cette campagne électorale sur des enjeux qui préoccupent nos membres. Après les élections, la FHCC a fait des démarches avec d'autres militants en faveur du logement abordable, en vue de maintenir l'engagement du gouvernement fédéral pour le montant de 1,4 milliard de dollars pour le logement abordable. Le nouveau gouvernement conservateur a accepté de maintenir cette somme.

M. Daoust souligne que le personnel a travaillé avec la Co-operative Housing Association of Newfoundland and Labrador en vue de concevoir une stratégie politique pour répondre aux préoccupations des coopératives concernant le mauvais état des logements coopératifs et la nécessité d'une aide financière pour régler le problème. La FHCC a également réussi à négocier un changement à la politique de la SCHL, afin de permettre aux coopératives en développement d'embaucher leurs propres employés et d'être encore admissibles à l'assurance hypothécaire de la SCHL.

M. Legare souligne que la résolution tardive de 2005 sur la sécurité d'occupation pour les aînés a été adoptée par le Conseil et que le plan de travail de 2006 comprend le travail avec les provinces dans ce dossier.

2. Rapport du Conseil d'administration

Le président René Daoust passe en revue le rapport annuel de 2005 de la FHCC, qui a été distribué aux membres avant l'assemblée. M. Daoust souhaite la bienvenue aux membres qui se sont joints à la FHCC depuis la dernière assemblée annuelle.

M. Daoust souligne qu'en 2005 la nouvelle Agence des coopératives d'habitation a ouvert son siège social à Ottawa. En 2005, le gouvernement fédéral a accepté d'accorder des subventions additionnelles aux coopératives de l'article 95, par le biais d'une formule de financement révisée pour le programme.

M. Legare, le vice-président, souligne que la FHCC a réalisé des progrès dans la campagne en vue de régler la *Loi sur la réforme du logement social* en Ontario, précisant que le ministre des Affaires municipales et du Logement a annoncé certains changements aux règlements du programme pour répondre aux préoccupations de nos membres.

M. Daoust souligne que les travaux de construction ont commencé pour la première nouvelle coopérative en Ontario depuis 10 ans, la Blue Heron Co-op à Ottawa.

M. Legare souligne que tout au long de l'année 2005 la FHCC a continué de promouvoir la bonne gestion et la bonne gouvernance pour les coopératives d'habitation et qu'elle a publié *Bien gérer votre coopérative*, un nouveau guide qui établit des normes pour la gestion coopérative.

Le vice-président présente ensuite les membres du Conseil d'administration à l'assemblée.

3. Rapport du directeur général

Le directeur général, Nicholas Gazzard, présente son rapport. Il souligne le travail réalisé par la FHCC, décrivant le succès partiel en vue de régler la crise des subventions de l'article 95, le travail sur la gestion et la gouvernance des coopératives et les changements apportés à la *Loi sur la réforme du logement social*. Il souligne également que la FHCC a commencé à travailler à une nouvelle initiative majeure, le projet Vision 2020, un projet qui aidera les coopératives à déterminer comment elles fonctionneront lorsque leurs accords d'exploitation et leurs prêts hypothécaires auront pris fin.

4. Mise à jour sur les coopératives aux prises avec des problèmes d'infiltration d'eau

Thom Armstrong, le directeur général de la CHF BC, présente un compte rendu de la situation des coopératives d'habitation aux prises avec des problèmes d'infiltration d'eau en Colombie-Britannique. Il souligne que des progrès importants ont été réalisés, mais que beaucoup de coopératives ont encore des difficultés. Il remercie la SCHL et la FHCC pour leur appui.

5. Conférenciers invités

Dona Stewardson, du Conseil d'administration de la compagnie Les coopérateurs, présente le conférencier Craig Kielburger, militant international des droits des enfants et fondateur de l'organisme Free the Children. M. Kielburger décrit le travail que fait son organisme à l'échelle internationale en vue de mettre fin au travail forcé des enfants. L'organisme a fait participer plus d'un million de personnes à des projets dans 45 pays. Les projets comprennent la construction d'écoles, l'approvisionnement en eau potable et la création de coopératives pour femmes dans le but de renforcer les collectivités au plan économique.

M. Kielburger décrit également le travail de son organisme au Canada, où la pauvreté attribuable au logement touche 1,7 million de personnes.

Il félicite Abri international pour le travail que l'organisme réalise à l'étranger en vue d'offrir des logements sécuritaires et abordables. Il encourage les jeunes à participer à des projets tant ici qu'à l'étranger.

M. Daoust remercie la compagnie Les coopérateurs pour avoir commandité la présence de M. Kielburger à l'assemblée et il annonce que la FHCC contribuera 500 \$ au Fonds Free the Children. Plusieurs organismes ont également promis de faire des dons au Fonds.

Norma Tomiczek, membre du conseil de la Canadian Co-operative Association, présente Dame Pauline Green. Dame Pauline, présidente de l'Alliance coopérative internationale (ACI) Europe, apporte les salutations des coopératives d'Europe. Elle souligne le travail important que font les coopératives en Europe dans tous les secteurs de l'économie.

6. Comité sur la diversité

Le président du Comité sur la diversité, Paul Tubbe, remercie les membres du Comité pour leur excellent travail et il précise que l'activité Glamazon 2006 a permis de recueillir 700 \$. Il présente les membres du comité : Eleanor McDonald, Laurie Alphonse, Rhoda Hagey et Pauline O'Reggio.

7. Présentation au sujet de l'accessibilité

Nick Sidor, le directeur des Affaires de l'association à la FHCC, remercie le Centre des congrès de London, l'hôtel Hilton et le Delta Armouries pour la façon exceptionnelle dont ils ont répondu aux préoccupations soulevées par la FHCC au sujet de l'accessibilité dans les installations de l'assemblée générale annuelle de cette année.

8. Présentation sur le projet Vision 2020

Dale Reagan, le directeur général de la Région de l'Ontario de la FHCC, et Thom Armstrong, le directeur général de la CHF BC, font une présentation au sujet du projet Vision 2020 de la FHCC. Le but du projet est d'établir un cadre pour aider les membres à décider de l'avenir des coopératives au Canada lorsqu'elles auront fini de rembourser leur prêt hypothécaire et que leurs accords d'exploitation auront pris fin et de présenter des outils pour aider les coopératives à réaliser cette vision.

M. Reagan, M. Armstrong et M. Bruce Withrow (de Meeting Facilitators International) ont consulté les participants, afin de connaître leurs opinions sur les défis que devront relever les coopératives à l'avenir.

SECTION III EXAMEN DES RÉOLUTIONS DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE 2006

Résolutions présentées

1. Logement abordable

- P/A Ng (Three Streets)/Albert (Harmony Creek)

Cette résolution a été modifiée en éliminant le point qui se lisait comme suit : «confirmer que le montant de 1,6 milliard de dollars prévu dans le budget fédéral de 2005 pour créer de nouveaux logements abordables sera dépensé à cette fin».

QUE les membres de la FHCC demandent au gouvernement du Canada de :

1. réaffirmer que le gouvernement du Canada poursuivra son rôle historique et contribuera aux coûts de la création de logements abordables, dont des coopératives d'habitation, tout en respectant les compétences constitutionnelles des gouvernements provinciaux;
2. s'entendre rapidement avec les provinces et les municipalités pour mettre en place de nouvelles politiques et de nouveaux programmes en vue de réduire l'itinérance et le nombre de ménages canadiens qui ont besoin de logements convenables et abordables dans des communautés coopératives à revenus mixtes;
3. ajouter à ces politiques et à ces programmes un programme de supplément au loyer et de nouveaux ensembles de logements abordables communautaires;
4. répondre au besoin de préserver les coopératives d'habitation existantes qui peuvent nécessiter de nouveaux investissements en capital;
5. tenir la promesse faite pendant la campagne électorale de 2006 d'allouer 200 millions de dollars sous forme d'incitatifs fiscaux aux organismes qui créent de nouveaux logements abordables; et
6. s'assurer que les groupes communautaires qui fournissent des logements coopératifs à prix abordable continuent d'être consultés lorsque des politiques et des programmes sont élaborés et mis en oeuvre.

ADOPTÉE

2. Traitement équitable pour les coopératives d'habitation de l'article 95

- P/A Newman (Cardiff)/Rodbourne (Longview)

1. **QUE** les membres de la FHCC demandent à la ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement de remédier à la perte injuste des subventions fédérales, en faisant en sorte que la formule de financement modifiée du programme présentée en 2005 soit accessible rétroactivement à **toutes** les coopératives de l'article 95;
2. **ET QUE** les membres de la FHCC continuent de presser le gouvernement fédéral de subventionner les coopératives de l'article 95 qui rétabliront les logements abordables qui leur ont été retirés en raison d'une lacune dans la formule de renouvellement de leur prêt hypothécaire.

ADOPTÉE

3. Projet Vision 2020

- **P/A** Gamboa (Terra Nova)/Bailey (Granville Gardens)

QUE les membres de la FHCC adoptent le Projet Vision 2020 du mouvement de l'habitation coopérative, une nouvelle initiative majeure visant à aider les coopératives d'habitation à se préparer pour l'avenir, à titre de carte routière pour bâtir un mouvement de l'habitation coopérative fort et sain;

QUE les membres encouragent leurs coopératives d'habitation à devenir des coopératives 2020, en utilisant les ressources que leur offrira le Projet Vision 2020;

ET QUE la FHCC élabore les ressources et les outils nécessaires pour aider les coopératives et les fédérations à réaliser pleinement les objectifs du Projet Vision 2020.

ADOPTÉE

4. Protéger les logements des aîné(e)s

- **P/A** Olsen (West Heritage)/Jensen (SACHA)

QUE la FHCC élabore un règlement modèle concernant le sous-peuplement qui sera utilisé par les coopératives d'habitation membres pour garantir la sécurité d'occupation aux aîné(e)s et aux autres ménages qui sont devenus plus petits;

QUE la FHCC poursuive ses efforts en vue de convaincre les ministères provinciaux et les services municipaux du logement et les sociétés d'habitation d'adopter une approche plus souple en ce qui concerne les normes d'occupation, afin que les aîné(e)s ne soient pas forcés de quitter leur coopérative d'habitation;

ET QUE dans ses publications et ses communications aux membres, la FHCC favorise une approche de participation des membres qui offre aux aîné(e)s des façons d'être actifs dans leur coopérative en fonction de leurs capacités.

ADOPTÉE

5. Documents d'information pour réaliser des projets d'immobilisations majeurs

- **P/A** St. Amant (Beaver Creek)/Loucks (Wyndham Hill)

QUE la FHCC prépare des documents d'information pour aider ses coopératives d'habitation membres avec leurs réparations ou leurs rénovations, notamment leurs projets de remplacement d'immobilisations.

ADOPTÉE

6. Critères d'admissibilité à la FHCC pour les fédérations

Le président précise que, si cette résolution est adoptée, elle nécessitera un amendement au Règlement administratif à l'assemblée générale annuelle de l'an prochain, qui devra obtenir une majorité de deux tiers des voix pour être adopté.

- **P/A** Hosler (CHF BC)/Zebrowski (CHASEO)

QUE les membres de la FHCC demandent au Conseil d'administration de rédiger un amendement au Règlement n° 1 de la FHCC, prévoyant des critères d'admissibilité additionnels pour l'adhésion des fédérations de coopératives d'habitation à la FHCC, de sorte que :

- pour devenir membre de la FHCC, une fédération de coopératives d'habitation à l'extérieur du Québec doit satisfaire aux critères d'admissibilité actuels du Programme de partage des revenus, c'est-à-dire qu'elle doit :
 - i. compter parmi ses membres au moins 50 p. 100 des coopératives d'habitation ou des unités d'habitation coopérative situées sur le territoire qu'elle dessert;
 - ii. percevoir des cotisations annuelles équivalant à au moins 75 p. 100 des cotisations exigées par toutes les fédérations et tous les bureaux locaux de la FHCC qui participent au Programme de partage des revenus;
- pour devenir membre de la FHCC, les fédérations de coopératives d'habitation au Québec doivent être membres de la Confédération québécoise des coopératives d'habitation (CQCH) et satisfaire aux critères d'admissibilité établis par la CQCH;
- toute fédération qui ne satisfait pas à ces critères pendant deux années consécutives ne sera plus admissible à devenir membre à la FHCC; et

- les nouveaux organismes ou ceux qui ne satisfont pas aux critères susmentionnés peuvent devenir membres associés de la FHCC.

ET QUE l'amendement proposé au Règlement n° 1 soit examiné à l'assemblée annuelle de 2007.

ADOPTÉE

Résolutions tardives

Les résolutions tardives suivantes ont été présentées à la réunion. Celles-ci ont été renvoyées au Conseil d'administration à des fins d'examen.

L1. Assemblée générale annuelle de 2007

QUE la FHCC, ses coopératives membres et ses organismes affiliés adoptent un mandat axé sur la viabilité environnementale dans le but de :

- conserver les ressources naturelles et protéger la biodiversité et l'intégrité des écosystèmes;
- réduire le gaspillage sous toutes ses formes, y compris dans l'énergie, l'eau et les matériaux;
- sensibiliser leurs membres aux principes de la viabilité et promouvoir ces principes au sein de leurs organismes;
- mettre en oeuvre des politiques favorisant le développement durable et des pratiques basées sur des «bâtiments verts» pour nos actifs et nos propriétés.

QUE le thème de l'assemblée annuelle 2007 de la FHCC, qui se déroulera du 7 au 9 juin à Winnipeg, au Manitoba, soit «L'habitation coopérative : sensible à l'environnement, active pour le défendre»;

QUE les coopératives membres de la FHCC et ses organismes affiliés soient encouragés à appuyer :

- les initiatives environnementales sur leurs propriétés et dans leurs collectivités;
- les programmes gouvernementaux qui appuient les initiative environnementales et le développement durable;
- le partage des pratiques exemplaires entre les coopératives membres.

QUE les coopératives membres de la FHCC et ses organismes affiliés soient invités à appuyer le thème de l'assemblée annuelle de 2007 en contribuant des idées, des projets et de l'information pour partager avec les autres coopératives membres pendant l'assemblée annuelle de 2007;

QUE les états financiers vérifiés pour l'année se terminant le 31 décembre 2005 soient reçus.

ADOPTÉE

2. Nomination des vérificateurs

La trésorière précise que les services de vérification de la FHCC ont été soumis à un appel d'offres en 2006.

- P/A Bailey (Granville Gardens)/Bradley (Cawthra Mansions)

QUE la firme Marcil, Lavallée, Loyer et associés soit nommée à titre de vérificateurs externes de la Fédération de l'habitation coopérative du Canada jusqu'au terme de la prochaine assemblée générale annuelle.

ADOPTÉE

3. Budgets 2006

La trésorière précise qu'en approuvant les budgets, les membres approuvent également le barème des cotisations.

- P/A Dragomir (Le Coeur)/Cameron (Maisons St. Jacques)

QUE les budgets du Fonds de fonctionnement national et du Fonds national de dotation, tels que préparés par le Conseil d'administration, soient reçus.

ADOPTÉE

4. Budgets 2007

- P/A Durand (Willow Park East)/Bailey (Granville Gardens)

QUE les budgets du Fonds de fonctionnement national et du Fonds national de dotation pour l'exercice financier débutant le 1^{er} janvier 2007 et se terminant le 31 décembre 2007 soient adoptés tels que présentés et que le barème ci-joint des cotisations des membres et des organismes associés pour l'année 2007 soit aussi adopté.

ADOPTÉE

5. États financiers du premier trimestre

- P/A Millsap (Raiffeisen)/Nixon (Windmill Line)

QUE les états financiers pour le premier trimestre de 2006 soient reçus.

Assemblée générale annuelle de la FHCC

Le 10 juin 2006

Page 12

ADOPTÉE

SECTION V ÉLECTIONS

1. Rapport du Comité des candidatures

M. Nick Sidor, le directeur des élections, présente et remercie les membres du comité, Joanne Crouse, Jim Clow, Isabel Evans, Ivy Tait et Carol MacEachern. M. Sidor remercie Dale Reagan, Merrilee Robson et Linda Stephenson pour leur soutien au comité en personnel.

M. Sidor annonce qu'à la réunion des membres de l'Ontario tenue le 9 juin, les personnes suivantes ont été élues au Conseil de l'Ontario :

Membres extraordinaires

Jacquie Jones
Amanda Yetman

Représentant des associations d'employé(e)s

Fran Power

2. Élection des membres du Conseil d'administration et du Comité des finances

M. Nick Sidor, le directeur des élections, présente les candidats aux postes de membres extraordinaires du Conseil d'administration.

Candidats aux postes de membres extraordinaires

Glen Armstrong
Yves Delisle
Vince Hall
Wes Hosler
Deryl Thompson

M. Sidor annonce ensuite que les personnes suivantes ont été élues sans concurrent ou aux élections régionales tenues avant l'assemblée annuelle.

Conseil d'administration

Représentants régionaux

C.-B./Yukon

Mike Alsop

Manitoba	Mel Willis
Ontario	Patrick Newman
Québec	Denis Plante (mandat d'un an)
Nouveau-Brunswick	Ken Elliott
Nouvelle-Écosse	Bridget McConnell (mandat d'un an)
Terre-Neuve	David Boyde

Communauté autochtone

Kendra Brant

Comité des finances René Daoust

Les personnes suivantes ont été élues à des postes de membres extraordinaires :

Yves Delisle (Longueuil, Qc)
 Wes Hosler (Vancouver, C.-B.)
 Deryl Thompson – mandat d'un an (Edmonton, Alb.)

Résolution du Nouveau-Brunswick

Les délégués du Nouveau-Brunswick sont invités à voter sur une résolution en vue d'élire le représentant régional du Nouveau-Brunswick au Conseil d'administration de la FHCC pendant une réunion qui aura lieu dans leur région. Les délégués ont voté en faveur du processus pour tenir l'élection dans la région.

- **P/A** Stevens (Native Inter-Tribal)/Albert (Harmony Creek)

QUE les bulletins de vote soient détruits.

ADOPTÉE

3. Administrateurs sortants

On remercie les membres sortants suivants du Conseil d'administration :

Heather Blake	René Daoust
Vince Hall	David Howard

Rolando Inzunza
Tony Legare

Joe Johnson
Joanne Mick

SECTION VI. QUESTIONS DIVERSES

1. Assemblée annuelle de 2007

Le drapeau arc-en-ciel est transmis au comité de planification de l'AGA 2007 et on lui souhaite une excellente assemblée annuelle à Winnipeg, au Manitoba, du 7 au 9 juin 2007.

2. Annonces

On annonce les gagnants suivants des concours :

Photographies de personnes Sundance Housing Co-op,
Edmonton, Alberta

Photographies d'immeubles Whattlekainum Co-op,
Burnaby, Colombie-Britannique

T-Shirt People's Choice Co-op,
St. Catharines, Ontario

3. Levée de la séance

Puisqu'il n'y a plus d'autres sujets à débattre, le président déclare que l'assemblée est levée à 17 h, le samedi 10 juin 2006.

COPIE CONFORME du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2006 de la Fédération de l'habitation coopérative du Canada.

Président

Secrétaire d'assemblée

LES COOPÉRATIVES D'HABITATION QUI ONT REÇU UN PRIX POUR LEUR 20 ANS D'ADHÉSION À L'OCCASION DE L'AGA DE 2006 DE LA FHCC

Ainslie Wood Housing Co-operative Inc., Ont.
Alex Girvin Housing Co-operative, Ont.
Applemead Co-operative Homes Inc., Ont.
Beaver Hall Artists' Co-operative Inc., Ont.
Cawthra Mansions Housing Co-operative, Ont.
Confederation Housing Co-operative, Î.-P.-É.
Dieppe Housing Co-operative, N.-B.
Domego Housing Co-operative, C.-B.
Gilzean's Creek Housing Co-operative, Ont.
Glen Mills Co-operative Homes, Ont.
Hazelburn Housing Co-operative, Ont.
Hensley Green Housing Co-operative, Î.-P.-É.
Kilbride Housing Society, T.-N.
Kingston Co-operative Homes Inc., Ont.
Lois Miller Housing Co-operative Inc., Ont.
Milliken Co-operative Homes Inc., Ont.
Rossland Ridge Co-operative Homes Inc., Ont.
Seven Maples Housing Co-operative, Ont.
Spectrum Housing Co-operative, C.-B.

LES COOPÉRATIVES D'HABITATION QUI ONT REÇU UN PRIX POUR LEUR 30 ANS D'ADHÉSION À L'OCCASION DE L'AGA DE 2006 DE LA FHCC

Sarcee Meadows Housing Co-operative Ltd., Alb.
Village Canadien Co-op Ltée., Man.
Bain Apartments Co-operative Inc., Ont.
Carillon Co-operative Housing Incorporated, Ont.
Castlegreen Housing Co-operative, Ont.

**LES ORGANISMES QUI ONT REÇU UN PRIX POUR LEUR 20 ANS
D'ASSOCIATION AVEC LA FHCC À L'OCCASION DE L'AGA DE 2006**

Action-Habitation de Québec inc., Qc
Atelier Habitation de Montréal, Qc
Atlantic Peoples Housing Ltd., N.-B.
CoAction Staff Association, Ont.
Columbia Housing Advisory Association, C.-B.
Communitas Group Ltd., Alb.
Concentra Financial Services Association, Sask.
Co-operative Housing Association of Eastern Ontario, Ont.
Co-operative Housing Federation of British Columbia, C.-B.
Co-operative Housing Federation of Toronto, Ont.
Credit Union Central of Canada, Ont.
Fédération des coopératives d'habitation intermunicipale du Montréal métropolitain, Qc
Fédération des coopératives d'habitation montréalaises, Qc
Golden Horseshoe Co-operative Housing Federation, Ont.
Groupe Conseil en Développement de l'Habitation, Qc
Homestarts Incorporated, Ont.
Housing Alternatives Inc., N.-B.
Interchurch Housing Society, N.-É.
Niagara Peninsula Homes Community Resources, Ont.
Northwest Territories Housing Corp., T.N.-O.
Peel/Halton Co-operative Housing Federation, Ont.
Prentice, Yates & Clark, Ont.
Public Service Alliance of Canada, Ont.